

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:
Aradi és csanádi egyesült
vasutak palotájában.
TELEFON-SZÁM: 357.

KIADÓHIVATAL:
Aradi Nyomda Részvény-
Társaság.
József főherceg-ut 22. ■
TELEFON-SZÁM: 154.

ELOFIZETÉS
HELYBEN:
Egy évre 24 korona.
Egy hónapra 2 korona.
VIDÉKEN:
Egy évre 28 korona.
Egy hónapra 2 k. 40 f.
HIRDETÉSEK:
Glaszban petít sor egyszer 30 fillér,
minden következőnél 16 fillér.
Nyílttér petít sora 40 fillér.

Arad, 1911.

FŐSZERKESZTŐ:
STAUBER JÓZSEF

Vasárnap, augusztus 27.

Mai számunk főbb közleményei:

- Jubiläum.
- Mennyi adót fizetünk?
- Házfelosztás?
- A román püspök aradi virillista.
- Ha elszáll a mámor...
- Az új szintársulat.
- Az eltűntetett százezrek.
- Tizenöt éves gyilkos.
- Három hamis diploma.
- Váltóhamisító gavallér.
- Gyilkos anya.
- Önagysága a padon.
- Minisztertanács az eltűnt Mona Liza miatt.
- Tarkaságok.

Uj sajtótörvényt!

Arad, augusztus 26.

Az obstrukció nem mentette meg a sajtószabadságot. A csalhatatlannak hitt eszköz: a zárt ülések tartása ma már csődöt mondott. Ma már nem tartottak zárt ülést, noha a kolportázs-tilalom, amely az obstrukció új fordulatára és új formájára okot adott, még mindig fenáll. Justh Gyulának gyakran használt szólasmódja: „nem lesz addig...” ezuttal se vált be. Ilyesmit mondott az árpádi népgyűlésen történt sérelem miatt, amelyről már egészen megfélemedtek; s most is, noha kijelentette, hogy mindaddig zárt ülést fognak tartani, a míg a kolportázs újra a régi állapotába nem kerül — engedni kellett az álláspont-jából.

A sajtó szabadságainak érdekeit

megvédendő, okosabb és szerencsésebb formát választott Vázsonyi Vilmos és Lovászy Márton dr. Az egyik a főváros törvényhatóságához, a másik a képviselőházhoz javaslatot tett. Mindkét javaslatnak az a célja: először, hogy a most történt és a mostantól megelőző, még a koalícióba visszanyúló esetek precedensekül ne legyenek tekinthetők, másodsor, — a mi szintén nagyon, sürgősen fontos — hogy a magánbecsület a sajtókinövéseivel, botlásaival szemben az eddiginél hathatósabb védelmet nyerjen.

Helyesen történt, hogy a sajtószabadság érdekét elválasztották attól a laptól, amelyet most a kolportázs elvonnása ért, ettől alaptól, s ennek anyagi érdekeitől. A sajtónak adassék meg a teljes szabadsága, — de a teljes felelőssége is. S ugyanezért nagyon logikus Vázsonyi Vilmos indítványában, hogy a mikor törvényes garanciákat kér a gondolatok szabad terjesztésére, annak modern formáiban, a mikor a sajtót függetleníteni kívánja a közigazgatási hatóságoktól, amelyek illetékességét igazán bajos akármivel is indokolni, — akkor egyben gyorsabbá és erősebbé akarja tenni az egyedül illetékes fórumnak: a bíróságnak eljárását.

Százszor beismert tény, hogy a sajtó mezején is terem dudva, a sajtó is követ tudatos és tudatlan botlásokat. Az *ítélkezés* elől senki se akarja elvonni azt, aki a sajtó útján hibát,

visszaélést, törvénysértést, szentségliprást követett el, vagy akit az ilyeneknek vádjával illetnek. Legyen az eljárás minél gyorsabb, hogy azt, aki rosszra használta a nyomtatott betűt, aki közérdek nélkül támadt, aki tiszta magánbecsületen taposott, minél hamarabb érje a megtorlás, az ítélet. De az *üldözés* elől mentve és fedve legyen a sajtó. S azok a formák, amelyek most a Nap ellen használtattak, noha most komoly ok s egy újságnak erősen elfajult iránya miatt vették azokat elő, az üldözésnek lehetnek eszközei s alárendelhetik a sajtót nemcsak kormányönkénynek, de esetleg egy-egy közigazgatási vezető ember szeszélyének. De nemcsak a kolportázs-tilalom lehet ilyen eszköz, de a lapok pályaudvari elárúsításának megtiltása, amelyet, mint intézményt ép a koalíció kormánya teremtett meg és adott át az utókornak.

Amikor a sajtószabadság védelméről esik szó, gyakran szokták a sajtóban előforduló, s az álhirlapírók iparának tulteagése óta elég gyakori visszaéléseket emlegetni. Csak hogy ezek elfelejtik, hogy a sajtószabadság nem szolgálhat a visszaélések fedésére, mentegetésére. A sajtószabadság a társadalom szüksége; a megköztözt, szavától megfosztott sajtó kárait azok érzik meg, akiknek gondolatait, érzéseit, panaszait, sérelmeit nem tolmácsolhatja. Ez a sajtószabadság azonban nem óv meg sem a törvény-

Egy férfi árnyéka.

Írta: Szecső Vilmos.

Epen ilyen forró nyári nap volt, — beszélte Bökény — éppen ilyen tikkasztó, mint a mai. A modulatlan, hő levegő pezsegett, égett, fojtogatott valami barnásan szürke, piszkos pára vonta be az eget. Nem volt kedvem elutazni a nyaraló feleségemhez, nem volt hozzá semmi kedvem. De végre is, — már hat hete volt távol tőlem — végre is oda kellett nézmem. Egy napra elmegyek. Fáradtan és kedvetlenül ültem a vasuti fülkének nevezett forró, gyilkos pokolba. Ott bevettem magamat a sarokba és lüktető halántékkal, pihegve türtem a perzselő és tikkasztó hőhullámok kinját. Ültem ott és néztem ki a végtelen tarlókra, amelyeken sárga és piszkos unalom ült és a poros akácákra, melyek oly lankadtak, fáradtak és szomorúak voltak, mint jó magam. Most úgy éreztem, mintha agyamat soha semmi színes gondolat nem ihlette, mintha szívemet soha semmiféle álmom be nem sugározta volna. Mintha soha semmi nevezetes, vagy érdekes dolog velem nem történt volna, mintha a szívem mindig közből és az agyam taplóból lett volna. Pedig ezt az asszonyt, akihez most megyek, én egykor szerettem. És szeretett ő is engem. A legboldogabb halandónak tudtam magam, amikor ol-tárhoz léptem vele. És ittasak voltunk egymástól hosszú ideig. De hát mi is történt egyszerre? Miért és hogyan? Nem tudnám megmondani. De egyszer csak, mámoros elragadtatásunkból

vagyunk egymáshoz, hogy ellenségek vagyunk. De nem jól mondom. Ez nem elég, ez több volt ellenségeskedésnél. Gyűlölettel néztük egymást és tajtékozva szurtuk bele apró nyilainkat a pontra, melyet legérzékenyebbnek tudtunk. Azután viharzó kibékülések jöttek, majd ismét keserű és szikrázó csaták következtek. De hát hagyjuk ezt. Aki belenézett valaha egy női léleknek gyűlölettel és haragtól fölkapart hullámaiba, annak szomorú és fájó iszad lepi el a szívét. Aztán belefáradtunk a harcba, a csatázó keserűségbe, mely tán azért fojtogatott, hogy módunkban volt egymást annyira ismernünk, oly iszonyu közelségbe jutunk egymáshoz, anélkül, hogy valaha megismertük volna egymást. Fáradság, kedvetlenség és unalom jött. Szelid szó az ajkon, de csömör a lélekben. Ő beletemetkezett a könyveibe, a hangjegyeibe, én a hivatalomba. Most már hat hete távol volt tőlem és nem vágyódtam rá. Azt hiszem, ő se én rám. Hideg és erőltetett, hosszú, de iszonyuan üres leveleket váltottunk. De most már mégis el kellett hozzá nézmem.

Már közeledtem a célhoz. A vonat elért a megyeszékhelyre. Itt két ur szállt be fülkémbé. Az egyik csinos volt, fiatal és ostoba, a társa már idősebb, elmés és cinikus. Virányosra, a fürdőhelyre készültek, a hová magam is. Ez mindennapi kirándulásuk volt. Az asszonyokról beszéltek. A fiatalabb dicsekedett a kalandjával, részegen eltelve magától és ellenállhatatlanságától. Az idősebb jóindulatu és pajtáskodó bonhómiával hallgatta a barátját. Az ifju fecsegett. Már a harmadik elbolondított asszonynál

— Az asszonyok, — szolt az öregebb — olyanok, mint a szerecsenek. Egy pár hamis gyöngyszemért odaadják az üdvösségüket.

A hatodik meghódított asszonnyal így szolt az öregebb, felsőbbes mosollyal nézve a társára:

— Nincsen annyi lakatra zárható szoba a világon, a mennyi a bolond asszony.

Aztán a virányosi asszonyokról beszéltek.

— A Rózsaközön... — kezdte a fiatal...

Itt megdobbant a szívem. A Rózsaközön lakott a feleségem. És a Rózsaközön csak egy kis villa van.

— A Rózsaközön, — beszélte a fiatal — egy magas, szőke asszony lakik.

(A feleségem is magas és szőke.)

— Ismered? — kérdezte a fiatal.

— Ugy emlékszem, láttam.

— Nos, — folytatta az ifju hódító — ezt az asszonyt eddig érzéktelennek hittem. De valamelyik este végigmegyek a Rózsaközön, — már kilenc óra után volt — s az asszonyt ott találok az ablakban. Az ablak előtt a kis Kovács áll.

— A huszár?

— Az...

Most berobogtunk Virányosra. Engem nem vártak. Nem jeleztem, hogy jövök. Ott álltam a perronon és vad, bizonytalan düh szorongatott. Hirtelen határoztam. Bementem a postahivatalba és sürgőnyt küldtem a hivatalomba, hogy tovább kell maradnom, mint eredetileg terveztem.

Aztán elmentem a Rózsaközbe. A kis, lom-

Értesitem a n. é. közönséget, hogy bécsi tanulmányutamból visszatérve eddigi

angol és francia női divattermemet további tapasztalatokat szerevezve, újból megnyitottam. — Divattermemet egyuttal egy

szabászati tanfolyammal bővítettem ki, ahol az 1906-iki női iparkiállításon első díjat nyert „Schindler-mód-

szer” szerint uri leányokat a lehető legrövidebb idő alatt kitanítok. A nagyérdemű közönség további szives pártfogását kérem kiváló tisztelettel 4049

Bickel Ilonka

Szabadság-tér 14, Hassinger-utca 1.

NYILTTÉR.*

Nyilatkozat

Ugy a tegnapi, mint mai Grosz Sándorról szóló, engem is súlyosan érintő cikket olvasva, azokat illetőleg a következőket jegyzem meg a hozom szives tudomásra:

Nem áll a följelentés azon adata, mintha én Grosz Sándorral más alkalommal is érintkeztem volna, mint épen kivételesen ez üzlet megkötése alkalmával, mikor is Grosz Sándor magához hivatott és felajánlotta nekem megvételre az aradi Polgári Takarékpénztárnál létező 152 drb. Lippai Takarékpénztári részvényt á K. 340.— pr. drb. azzal a megjegyzéssel, hogy ugyan ilyen árat ígért érte a Muresánul máriaradnai takarékpénztár is, én az üzletet megköthetőnek találtam s így elkészítettem a rendes üzleti vételi levelet, tanuk előtt s azt úgy a tanuk, mint Grosz Sándor is saját kezűleg aláírta, majd pedig ugyancsak a tanuk előtt az Aradi Polgári Takarékpénztárra szóló utalványt adott, melynek ellenében én Aradon a részvényeket átvehettem s át is vettem, kifizetve az Aradi Polgári Takarékpénztárnak a papirokat terhelő K. 46800.— kölcsönösszeget, továbbá fizettem Grosz Sándornak kezéhez készpénzben K. 2880.— és átadtam egy az én nevemre szóló takarékpénztári könyvecskét K. 2000-ról, mert a Takarékpénztárnak az üzletkötés napján pénze otthon nem volt s mint vidéki takarékoknál szokás, a pénzt csak a 10 napi felmondás után vehettem volna fel, ezen takarékpénztári betétkönyvel fizetett 2000 K. Grosz Sándor az üzletkötés után csak ca 3 hét múlva fiaai Grosz József és Izó jelenlétében kapta készhez készpénzben s így összesen a papirok teljes értéke 51680 K. — teljesen rendben kiegyelítést nyert. Kijelenteni tartozom továbbá, hogy én ezen egyetlen ügyet kivéve, mikor is Kornissal Grosz Sándornál véletlenül összekerültem, Kornissal Groszra vonatkozóan semmiféle ügyem nem volt s így az e tekintetben adott információ teljesen alaptalan s valóságnak meg nem felelő! A följelentésnek a személyemet illető további részére nem reflektálok, annál is inkább mert azok semmi komoly alappal nem bírnak. Ami a följelentést illeti, tudni fogom módját, hogy a kellő elégtételt megkaphassam! Ez a szinigazság. Arad, 1911. augusztus hó 26..Kiváló tisztelettel Schauer Ignáz.

Bucsu üdvözet.

Saját kérelmem alapján Temesvárra történt áthelyezésem alkalmából szívélyes üdvözetem mindazon barátainknak és ismerőseimnek, kik-től személyesen nem köszönhettem el.

Erdély Ferenc,
m. á. v. főellenőr.

4079

* Az ezen rovat alatt közölttekért nem vállal felelősséget a szerkesztő.

SALAMANDER

cipők elárúsítása.

Óriási választék
valódi amerikai
VADÁSZ-CZIPÓKBAN.



A n. é. közönséggel tisztelettel közlöm, hogy a világhírű „SALAMANDER” gyártmányú cipők aradi kizárólagos egyedárusítását sikerült megszereznem. Forma, kiállítás és tartósság tekintetében a „SALAMANDER” cipők versenyen felül állanak, vételárunk pedig oly alacsony, hogy ma már mindenki kevés pénzért tartós és elegáns cipőt **Egységárak:** Hölgyek és urak részére 16 K. 50 f., luxus kivitel 20 . 50 .

WEINBERGER JANOS, ARAD

elsőrendű cipőáruhaza.

Tessék a kirakatot megtekinteni.

Telefon 312. sz.

Alulírottak fájdalomtelt és megtört szívvel tudatják, hogy szeretett anyjuk, illetve anyós és jó nagyanya

özv. Weisz Hermanné

szül. Gutfreund Johanna

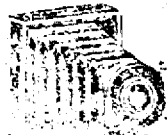
élete 88-ik évében, f. hó 25-én, reggel 4 órakor, hosszabb szenvedés után elhunyt.

A boldogult hült tetemei folyó hó 27-én, délelőtt 10 órakor fogják saját lakásából (Lujza-utca 3. sz.) örök nyugalomra helyeztetni.

Béke és áldás drága porai felett!

Arad, 1911. augusztus 25-én.

Weisz Sándor, Sipetről, Hay Józsefné, szül. Weisz Emília, gyermekei, Weisz Sándorné szül. Gutfreund Helén menyé, Weisz Aranka, Jenő, Éva, Henrik és Gizella, Hay Róza és Jenő, unokái. 4081



Fényképezőgépet teljesen ingyen

kap mindenki, reklamképen csinos kivitelben, részletes ismeretterjesztővel, amelynek segítségével bárki azonnal felvételt eszközölhet és a képeket pontosan elkészítheti a hozzávaló készülék felszerelésért, próbaképpel K. 1:30 utánvétel ellenében Leop. Schaechter-tól Wien, 104—XVI/2. Lerchenfeldergürtel 20. 6920

Egyéves önkéntesek

legújabb előírás szerint, legjobban és legolcsóbban felszereltetnek

Kolarits Nándor

Bélmagyarország első és legnagyobb egyenruházati intézetében

Temesvár - Belváros, Mercy-utca 10. szám.

Árjegyzék és költségvetéssel szívesen szolgálok. Legszolidabb kiszolgálásért cégem régi jó hírneve kezeskedik. 3907

Örökös állást

nyerhet bárki havi 500 korona jövedelemmel, ha sorjegyek részletfizetésre való eladásának képviselőjét a Budapesti Erzsébetvárosi Takarékpénztár Részvénytársaságnál (Budapest, VII., Károly-körút 19) elvállalja. Szakértelen nem szükséges, mint mellékfoglalkozás is üzhető. **Alapítéka 7 millió korona.**

Angol Enyveshát

fénykép vállalat

felhívja a t. közönséget, hogy a megrendelt képeket 3 napon belül elvinni szíveskedjenek, mivel üzlet átadás miatt a képek azon túl ki nem adatnak. Tisztelettel

Angol Enyveshátvállalat

MEGNYILT



Arad, Szabadság-tér 18.

Legjobb itató ital

MATTONI FÉLE
GISSHÜBLER
SAVANYÓVIZ



Legjobb itató ital, melynek fogyasztása, mindenkor egészséges, és egész szervezetet tisztítja.

Használt ólom megvételre kerestetik.

Akar ön sok pénzt!

megtakarítani, úgy okvetlen szerezze be cipő, kalap és uridivat cikkekben szükségletét

KORÁNYI-nál

:: a Szabadság-téren. :: 4076

A beiratáshoz

4078

vidékről érkező i. t. szülőket értesitem, hogy előrehaladott saison miatt,

25.000 pár cipő

kalap és uridivatcikkek hallatlan olcsó

árban kerülnek eladásra.

Használja fel e ritka alkalmat és győződjön meg, mely pénzébe nem kerül. !! Szenzációs kedvezmény !!

Ingyen javítom a nálam vásárolt cipőket.

Aradi és csanádi egyesült vasutak.

5503—911. szám.

Hirdetmény.

Közhirre tesszük, hogy áru- és kocsitorlódás miatt beállott rendkívüli forgalmi viszonyok következtében a vasuti üzlet-szabályzat 55. § (3) 5. és a vasuti áru fuvarozásra vonatkozó nemzetközi egyezmény 14. cikkéhez tartozó végrehajtási határozmány 6. §. (3.) 2. pontja alapján, kereskedelmügyi m. kir. minister urnak folyó évi augusztus hó 21-én 55534—911. III. 5. sz. a. kelt jóváhagyásával mindazon darab és kocsirakományu gyors- és teherárakra, — élőállatok, friss hus, friss gyümölcs, friss főzelék és tojás kivételével, — melyek Arad, Kétegyháza, Szeged, Szőregh, Apátfalva és Mezőhegyes állomásokat vonalainkra érkeve, vagy onnan továbbitva átmenetileg érintik, úgy a magyar, osztrák és bosznia-herzogovinai, mint a nemzetközi forgalomban folyó évi szeptember hó 1-étől kezdődőleg visszavonásig, legkésőbb azonban folyó évi december hó 31-éig a már érvényben levő díjszabásszerű fuvarozási és állandó jellegű póthatáridőkön kívül érvényesítendő:

gyorsárakra 1 (egy), teherárakra 3 (három) napi póthatáridőt állapítottunk meg.

Arad, 1911. augusztus hó 24-én.

4074

Acsev. Igazgatóság.

ÉRTEBITÉS!

Van szerencsém a n. é. közönséget és jóbarátaimat értesíteni, hogy teljesen átalakított, illetve berendezett

Erdélyi kávéházamat

f. hó 31-én, csütörtökön este ünnepélyesen megnyitom.

Szíves látogatást kér kitünő tisztelettel!

4142

Balázs Antal kávé.

Uj üzlet! Városi és megyei telefon 355. **Uj üzlet!**

A legelegánsabb női és leányka felöltők szigoruan szabott árak mellett feltünő

olcsón szerezhetők be

3761

György Menyhért és Társa

ujjonnan megnyilt áruházában

Arad, Andrássy-tér 8.

A Minorita templom bejáratával szemben.

Kérjük választékunk megtekintését vételkényszer nélkül.

CSERMÁK

János a világ legvakmerőbb
pilótája

Szeptember hó 3-án
felszáll!

Rendezi
az Aradi Testgyakorlók Köre.



Gazdaközönség szives figyelmébe.

Értesitem a föld és szőlőbirtokos, ugyeszi tén háztulajdonos urakat, hogy Szabadság tér 12. szám alatt egy hatóságilag engedélyezett ingatlan forgalmi, valamint bor és pálinka közvetítési irodát nyitottam meg. — Elvállalok pénzkölcsön szerzést ház és földbirtokra

legelőnyösebb amortisatióra is minden előleges költség nélkül. Szives megbízásokat kér 3141 kitünő tisztelettel

Lustbáder Adolf.

Legolcsóbb beszerzési forrás!!

Szülők szives figyelmébe

ajánlom az iskola beiratási ideny alkalmából kiváló minőségű fiu- és leányka-cipőimet

ugyszintén összes felszerelési cikkeit u m. kalap, gallér, kézelő, nyakkendő és fehérneműeket, miket üzletáthelyezés folytán ez alkalommal gyári áron árusítok.

Kérem próbavásárlást tenni.

Iványi Menyhért.

Arad, Forrai-utca gróf Hunyadi-palota. 4011

Ne mulassza el!

mielőtt óra- és ékszer-

szükségletét beszerezné felkeresni vételkény-
szer nélkül

Vogel László

műórás és ékszerész üzletét.

Veszek zálogcédulát, tőrt aranyat vagy más tárgyakra becserélem.

Arad, Weitzer János-u. 6.

Új leányiskola-épület.

MUNK R. és TÁRSA

Csomagoló-bordó, Parkett és Paárugyára

KARÁNSÉBES.

Ajánlja készítményeit:

Fagyapot és kitűnően bevált Ládika

szőlő és gyümölcs csomagolására.

Álványok, szőlő és gyümölcskezeléshez és eltartásához.

Gőzölt Bükkfaparketta legjobb kivitelben, kartelen kívül

Különlegesség

Cserépszárítókeretek hornyolt és hód-farku cserép szárításához.

3635

Nem fényes berendezés!

hanem óriási nagy választék **őzi és téli angol női és gyermek felöltőkben áll nagyon olcsó árak mellett a n. é. közönség rendelkezésére**

Schwartzberger Manó

női felöltő áruházában 2671

ARAD, Vörösmarty-utca 3.

(Szinház hátsó bejáratával szemben.)

Alkalmi vételek és eladások

Ékszertárgyakban

arany és ezüstneműekben, Arad legnagyobb óra- és ékszerraktára

Deutsch Izidor

órás és ékszerész Weitzer János-utca, Minorita-palota

Zálogcédulák

arany és ezüstneműek, gyémánt és briliáns tárgyak a legmagasabb áron megvételnek vagy más tárgyra átcsereoltetnek

TELEFON 58. TELEFON 438.

ÉRTESETÉS!

Van szerencénk értesíteni megboldogult Bolezni Antal igen tisztelt megrendelőit és vevőit, hogy Salacz-utca 2. sz. alatti cipész üzletét átvettük

s azt saját készítményű férfi-, női és gyermekcipőraktárral kibővíve, tovább vezetjük. Főtörökvésünk oda fog irányulni, hogy a n. é. vevőközönséget a mai kor igényeinek megfelelőleg teljesen kielégítsük.

Szives pártfogást kérnek tisztelettel 3561

Bolezni Antal utódai.



SZABOIT ÁRAK!

PONTOS KISZOLGÁLÁS!

E héten

POPPER TESTVÉREK

ujjonnan megnyitott áruházában a **Forray-utczában,**

eladásra kerülnek:

Luisin selyem minden színben 48 kr. méterenkint.

Szi tartó fél delainek 29 kr.

Angol zefirek . . . 33 kr.

Selyem battisztok minden színben . . . 31 kr.

3335

KENDŐKBEN NAGY VÁLASZTÉK!

Építetők figyelmébe!

Csobán Tivadar

építészeti irodája.

Arad, Deák Ferenc-utca 20a. sz.

Van szerencsém értesíteni az építetők közönséget, hogy az építészeti téren mindennemű munkákat, ugymint:

tervezéseket, új építkezést, régi épületek átalakítását

ugy helyben, mint vidéken a legjutányosabb áron készik.

Tisztelettel:

Csobán Tivadar,

2631 építész.

Alapított 1880.

ZONGORA

A családi élet kellemességéhez mindenestre a zongora is tartozik, mely dus raktáramban teljesen új állapotban 700 koronától felfelé és használt zongorák 500 koronától felfelé állanak a nagyérdemű közönség rendelkezésére.

Zongora-bérlés havonként 8 koronától felfelé.

Zongora hangolásokat helyben és vidéken szak-képzett segédem által végeztetem. 1753

Nyilvános kölcsönkönyvtáramban, melyben magyar, német és francia nyelvű szépirodalmi művek igen nagy választékban vannak raktáron Olvasási díj havonként 1 korona kötetenként 8 fillér.

Krispin József

ARAD,

Deák Ferenc-utca 28 sz.

Telefon szám 25.

Virág Kálmán

építőmester

elvállalja magán- és bérházak, valamint nyaralók stilszerű tervezését, művezetését, felépítését és leszámolását. Ugy szintén gazdasági épületek, silos és mindennemű beton és vasbeton munkák szakszerű elkészítését iroda és gyártelep:

3821 **ARAD,**

Erzsébet-körút 59. sz.

Telefon szám 65.

Nyilttér.

MARGIT
GYÓGYFORRÁS
BEREGMEGYE.

A gyomor, belek, húgyhólyag s különösen a égő zservek hurutos bántalmánál igen jó hatású még akkor is, ha VÉRZÉSEK esete forog fenn. Megrendelhető: ÉDESKUTY L-nál Budapesten és a forrás kezelőségénél Munkácsán. 6847

„Grand Prix“ Weltausstellung Paris 1900.
FRANZ JOH. KWIZDA
k. u. k. österr.-ungar., kgl. rumán., kgl. bulgar. hof-lieferant
Kreissapotheker, Korneuburg bei Wien.

KWIZDA
FLUIDJA

Kigyó jegyzel
Turista-Fluid.

Régóta bevált aromikus beér-
zedés az itak és izmok erősí-
tésére és izm-sítására. Turis-
ták és vadászok, kerékpárosok
és lovasok eredménytel használják az újra megerősítésre
nagyobb turák után 2219g

Ára 1/2 üveg K. 2.-
1/4 üveg K. 1.20

KWIZDA FLUID

valódián kapható a
gyógyszertárakban.

Főraktár: Magyarország ré-
szére Török József gyógv-
szerésznél, Budapest, Ki-
rály-utca 18. szám és
Andrássy-ut 26.



SEBEKET

gondosan kell megóvni minden tisztálanságtól
mert elhanyagolás esetén nagyon káros nehezen gyógyí-
ható következményei lehetnek. Immár negyven éve a leg-
kiválóbb kötésernek bizonyul a Prágai házikőben,
megóvja a sebet, megakadályozza a gyulladást és a fájdal-
makat, időtleg hat és elősegíti a szövődést és gyógyulást.

POSTAI SZÁLLÍTÁS NAPONKÉNT.

1 tégely 70 fillér, 3 kor. 16 fillér elő-
leges beküldése ellenében 4, 7 ko-
rona ellenében 10 tégely kül etik
az osztr. magy. monarchia minden
állomására.

Vigyázzunk a gyártmány
és a készítő nevére, árra és
védjegyre. Valódi csak 70 fillér.

Főelárusító
B. FRAGNER,
cs. és kir. udvari szállító
Gyógyszertár „A FEKETE SAS“-TIOZ.
Prága, Kleinselte, Ecke, der Nerudgasse Nr. 203.
Raktár Ausztria-Magyarország minden gyógyszerüzében.
A 4055

Gyönyörű ajándékot

küldünk Önnek postafordultával
ingyen és bérmentve, ha ár-
jegyzékünk széküldése czéljából nekünk

100 darab
cimet
(csak vidéki)

magán és államhivatalnokok, ta-
nítók, főpapok, orvosok, egészségügyi hivatalnokok, gyárosok
és gyári hivatalnokok, Jobban
szituált ma-anzók, kereskedők,
iparosok stb. címét lakóhelye-
ről és annak környékéről, tisztán
és olvashatóan egy iv papírra
leírva beküldi.

Vertieb patentiert
Neuheiten.

LEOP. WEISZ, Wien, II/2. Hofredergasse 1.

Következő
ujdonságok

érkeztek

KERPEL IZSÓ

100,000 kötetes

kölcsönkönyvtárába

Dr. Bauer Gábor: Egy színész nő kálváriája, Kétó: Legjobb pikáns viccek, Boothby Guy: A kalandorok királya, Lagerlöf Zelma: Szt Veronika zsebkendője, Bíró L.: A császár és más férfiak, Ritoók Emma: Négyen a tűz körül, Dr. Bucsányi: Természetes élet és gyógy mód, Wilde Oszkár: Mesék, történetek és költemények prózában, Ebers György: Egy polgármesterné, Heltai Jenő: Scherzó, Bernstein: Utánam, Bíró Lajos: Vizözön, Szomaházy: A krakélek alkonya, Magyar kabaret-gyűjtemény, Salgari E: Aranymezők királynője, Az alaszka aranyásók, Bródy Sándor: Lyra, Hafner Imre: A bányafelügyelő, Csáth Géza: Délutáni álmom, Andoux Marguerite: Marie Claire, Edmund Edel: A vesztélyes öreg, Lóczy L.: A mennyei birodalom története, Chua Károly: Mély tengerek világa, Laurdis B: Éjféli nap.

Németben: Hermann Georg: Spielkinder, Rosner Karl: Die Silberne Glocke, Stratz Rudolf: Für dich, Heimburg W.: Familie Lorenz, Halbe Max: Der Ring des Lebens, Schweriner Oskár: Der geraubte Bild, Gersdorff A.: Das Bild zu Sais, Ompteda G.: Maria du Caza, Hollaender F: Das letzte Glück, Salten Félix: Olga Frohgemuth, Diers M.: Die Geschichte einer wandernden Liebe, Georg Erast: Familienglück! Jansen Börge: Fatme, Sudermann H.: Die Indische Lilie, Höcker P. O.: Lebende Bilder, Lie Bernt: Im Kampf gegen die Übermacht.

Kölcsöndíj havonként 1 korona
40 fillér vagy kötetenként fi-
zetve 10 fillér.

Vidéki bérlők is a legfigyelmesebb kiszolgálásban részesülnek.

A zenemű-kölcsöntárba

is meglepő szép

ujdonságok érkeztek.

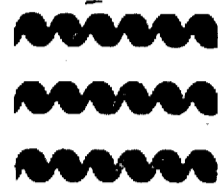
Zenekölcsöntári díj havi 2 kor.,
vagy füzetenként 20 fill.

Legújabbak: Zerkovitz: Fecském hova szállsz? Gilbert: Ártatlan Zsuzsi, Hetényi: Pásztor dal, A sajtóhiba, A szultán zsebkendője, A zenélő óra, Hetényi Albert: Toncsi, Garni, Salgó: Az ajtó, Grósz A: Uri primás, Kerker: Goldfisch-Duett, Valahol a nagyalföldön, Howard: Tavasz dal, Hirsch L.: Csak négerül, Krier: Éjféli keringő, Strausz: Bátor katona, Kurucz: Nem tudok én neked csak virágot szedni... Szirmai: Olyan mint te... Grosz: Lízse nóta... Morena: Risi Bisi, Tanzwalzer-Heft, Borel - Clerk: La Matschische, Linke: Im Walzerrausch, Blankenburg: Abschied der Gladiatoren.

Egyes könyvek és egész könyvtárak vétele; könyvtárak kiegészítése és berendezése

KERPEL IZSÓ,

könyv-, zenemű és papír-kereskedés A adon.



B

O

U

R

B

O

N



szines vagy vízi nyomás nélkül, teljesen maradvány és hammentes, ami által teljesen ártalmatlan.

Gyári raktár nagyban és kicsinybeni eladásra

HUSSERL M.

Szivarkahüvely
Verge szivarka-papír.



dobánykülönlegességi társaságban.

4545

Molnár Antal

épület- és bútorsztalos

Arad, Kápolna-u. 3. sz. (sajátház)

Vállalja minden e szakba vágó munkák készítését, ugymint modern lak- és bútberendezéseket, portál és épületmunkákat a legmegbízhatóbb kivitelben, a legolcsóbb árért.

Kész butorok legolcsóbb beszerzési forrása.

Szíves pártfogás: kér kész szolgálattal 3951

Molnár Antal,
épület és bútorsztalos.

Jó erkölcsű fiú tanulónak felvételt.

Új szobafestő és mázoló-műhely!

Értesítjük a n. é. közönséget, hogy Arad, E. Választó-utca 56. szám alatt 3381

szobafestő és mázoló-műhelyt nyitottunk.

Elvállalunk minden e szakmába vágó munkákat legizlésebb kivitelben, legjutányosabb árakban. Költségvetéssel és mintákkal készséggel, dímentesen szolgálunk. Vidéki munkákat árkülönbség nélkül fogadunk el.

Poloskairtást díjtalanul végzünk.

Szíves megbízásukat kérve, maradunk kiváló tisztelettel

Molnár Testvérek.

FÜSZER-, CSEMEGE- ÉS ÁSVÁNYVÍZEK KERESKEDŐJE.

Telefon 811. sz.

Telefon 811. sz.



A fekete

kutyához.

— Alapított 1882. —

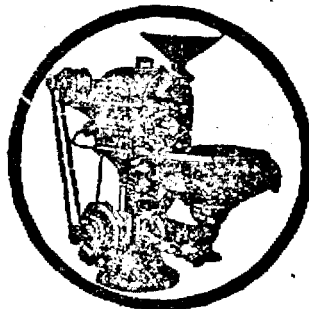
Färber Lajos, Arad

fűszer- és csemege-üzletében kapható:

Kizárólag általam, saját módszerem alapján, éránként pörkölt

„Japán-kávé“

mely maibógra és zamatra minden más fajtát felülmul.



Szabadalma-ott villany-

üzemi kávépörkölt.

Mindennemű fűszeráru legkiválóbb minőségekben, továbbá gép- és hengerolajok, tovottakenőcs, kenőszappan, kocsikenőcs, linoleum és borostyánpadlólak, automobilolaj, benzin, carbolinoleum és mindennemű fertőtlenítő szerek stb. nagyban és kicsinyben.

Husserl Manó

Arad, Szt. Pál-utca 11. sz.

Telefon 348. szám.

Csatornázás és vízvezeték szerelő bádogos. Készítmö- dern butor veretét. Fém- csiszolás, galvanizálás. (Nikkelezés, vörös és sár- ga rezezés, horgonyozás, ónozás, aranyozás, ezüs- tözés.) 3341

Galvanoplasztikai munkák

Tanfylida

zongoratanitónőt ta- nitványai az órák be- osztása végett, laká- sán találhatják dél- után 4-től 6-ig. —

Augusztus hó 24-től Attila-tér 4. sz. 3992

Gyors és pontos kiszolgálás!

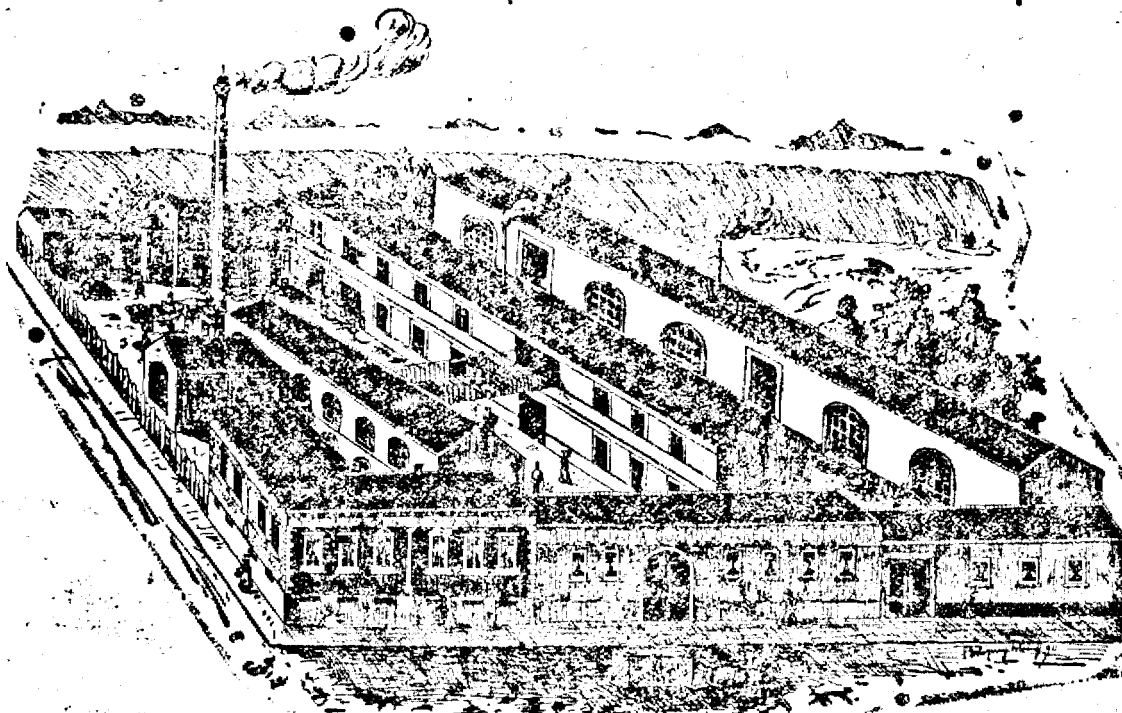
MÜLLER J. ÉS FIA

ruhafestő, vegytisztító és fehérnemű gőzmosógára

Aradon, gyár és iroda: Tököly Imre-utca 38—40—42.

Alapított: 1858.

Mindennemű férfi és női felöltőket ruhákat egészben fest, vagy vegyileg tisztít.



Telefon szám 459.

Ingeket, gallé- rokat, kézei- öket, házi ruhát, kelengyékstb. hófehérén (minden maró- szer kizárása- val) mos és fé- nyesen vasal.

Helybeli gyűjtőtelepek: JÓZSEF FŐHERCEG-UT 11. SZ., FORRAY-UTCA 20. SZ. ÉS ASZTALOS SÁNDOR-UTCA 2—3. SZ. Vidéki gyűjtőtelepek: DÉVA, BRASSÓ, GYULAFEHÉRVÁR, SEGESVÁR, VAJDAHUNYAD ÉS SZÁSZVÁROS.

Szíves pártfogást kér kész szolgálattal MÜLLER J. ÉS FIA.

Postaküldemények gyorsan és pontosan eszközöltetnek.

Rendkívül olcsó árak!

Rendkívül olcsó árak!

Andrássy-tér 8. számú

házban egy

üzlethelyiség

— különösen dohánytőzsdének alkalmas — folyó évi november hó 1-ére

kiadó.

Bővebbet az „Aradi Közlöny” kiadó-hivatalában, József főherceg-ut 22.

Értesítés.

Van szerencsém a n. é. közönséget értesíteni, hogy a Szent Pál-utca 2. szám alatti

kóser vendéglőt

átvettem és azt **orthodox kóserre** rendeztem be. Főtörökvésem, hogy igen tisztelt vendégeimet izletes jó házikosztommal és elsőrendű italaimmal legjobban kielégítek. — Abonnenseket házon kívülre is elfogadok. — Vidéki vendégeimnek c. inos, tiszta szobával szolgálhatok. 3837

Szives pártfogást kérve, maradok kitünő tisztelettel.

Rosner Zsigmond.

Szalkai Arminé

hímző és fehérneművállalata

Arad, Weitzer János-u. 13

Női, férfi és gyermek kelengyék készítése rövid idő alatt a legfinomabb hozzávalókkal, elsőrendű kivitelben készülnek. 4081

Szines és fehér hímzések ugyszintén **fehérnemű varrások** olcsó árban készülnek.

Uri leányok fehérnemű varráshoz és hímzéshez oktatásra felvétetnek.

Nemesfajú

görög és sárga

dinnyéit

ajánlja: 3678

Hámory gazdaság

Arad, Deák Ferenc-u. 3.

Tisztviselők figyelmébe!

Osztr. magy. I. ált. tisztviselőegylet kolozsvári képviselősege (Kolozsvár, Ferencz József-ut 7. sz.)

nyugdíjjogosult áltani, megyei és városi tisztviselőknek, katonatiszteknek és nyugdíjasoknak mindennemű egyleti ügyben, ugyszintén

törlesztési kölcsönügyekben

díjmentes utbaigazítással és tanácsokat szolgál.

Válaszbélyeg csatolandó.

785

Telefon 854.

Telefon 854.

Ujonnán átalakított fűszerüzlet.

Van szerencsém a t. vevő közönség szives tudomására hozni, hogy

fűszer- és csemege üzletemet

ujonnán átalakítottam

Üzletemben fűszer, csemege és legjobb minőségű rum, tea, cognac és ásványvizek kaphatók. Gyors és pontos kiszolgálással jövőben is azon leszek, hogy a legfrisebb áruval t. vevőimnek szolgálhassak.

Készpénzfizetésnél 2% pénztári jutalékot adok.

A közönség további szives pártfogását kéri kitünő tisztelettel. 8909

PAPLITZKY ANTAL

fűszer és csemege kereskedő Arad, Tökölly-tér.

Telefon 854.

Telefon 854.

**Nők legforróbb vágya
szépnek lenni.**

Ezt legkönnyebben érhetik el a Hajós-féle

ARADI IBOLYA-CREME

használatával. Meglepő gyorsan tünteti el

szeplőt, májfoltot, bőrvörösséget

és mindennemű arctisztatlanságot. ∴

Ara egy tégelynek 1 korona.

1 darab Ibolya creme szappan 70 filler, egy doboz Aradi Ibolya Hölgypor 1 korona 20 filler, 1 üveg Ibolya-tej 1 kor.

Kapható a készítőnél: HAJÓS ARPÁD gyógyszerárában

ARADON, Andrássy-tér 22. sz. (a megyeházzal szemben.)

Az ország minden nagyobb gyógyszerárában, droguerájában és illatszerekkereskedésében

ÉRTESTÉS!

Értesítem a nagyközönséget, és igen tisztelt ismerőseimet, hogy

Aradon, a Gyár-utca 10. sz. alatt levő saját házamban egy csinosan berendezett

vendéglőt nyitottam.

Vendéglőmben mindenkor jég-behűtött kőbányai sör, kitünő hegy-aljai borok, valamint háziisan készült hideg és meleg étek kaphatók, figyelmes kiszolgálás mellett jutányos árért. Amidőn még biztosítom igen tisztelt vendégeimet arról, hogy mindenkor arra töreksem, hogy megelégedésüket kiérdemljem kérem szives pártfogásukat. 8632

Kész szolgálattal;

Dvorzsák Lajos
vendéglős.

**Leéget
cséplőgépeket**

minden nagyságban, de kizárólag **vasrámásat** és **ujabb rendszerűt** veszek a **legmagasabb árban**; továbbá 3906

gőzlokomobilokat

6-, 8-, 10-lóerejűt 15 éven aluliakat. Ajánlatokat a gépek **pontos leírásával** és utolsó ár megjelölésével kér

Rdhlík Ferencz,

:: Temesvár-Józsefváros. ::

Közvetítők díjaztatnak!

Ujpanád községe
nél a

jegyzői

teendőikben

jártas,

németül is beszélő

nőtlen

fiatal ember

azonnal

alkalmazást nyer.

Antalffy Dezső

jegyző.

4047

Egy éves önkéntes uraknak

figyelmébe ajánlja dusan felszerelt

egyenruha raktárát.

Készít bármely **tegyvernemhez** tartozó teljes felszere-

lést a legjobb és legfinomabb kivitelben **jutányos árban.**

Karácsonyi Márton

katonai és polgári szabó-üzlet
3535 Arad, Weitzer János-utca 8. sz.

Alapított 1910-ben.

Langer József

hangszerkészítő mester és hegedű-
készítő műterem

Arad, Weitzer János utca 2. sz.

Kitüntetések:

Budapest, arany. Budapest,
ezüstérem, okmány.



Ajánlom nagyválasztékú
raktáramat saját készít-
ményű hangverseny-hege-
dűkben. Régi hegedűk sikeres ja-
vitása által művészkörökben elis-
merést nyertem. Pádusi és nápolyi
olasz hurck. — Kiváló minőségű
tartós német hurok.

Régi hegedűk megvételnek és bece-
rétetnek. 330

Üzlet- és műhely-áthelyezés!

Értesítem a nagyérde-
mű közönséget, hogy
vizezeték, csatornázás és
bádogos műhelyemet

Zrínyi-utca 1. szám alól

Lovarda-utca 1. sz.
alá helyeztem át.

További szíves pártfo-
gást kérve maradok

Teljes tisztelettel:

Citrom Adolf,

vizezeték és csatornázás
berendező. 3377

Ablakredők

Valódi amerikai önműködő
ablakredőnyök gyári raktára,
1547 valamint valódi
lignum sanctum tekegolyók
és bá bu k legjutányosabb
árakban kaphatók:

Zimmermann Ignác

norinbergi diszmű és játék-
áru üzletében

ARAD, Szabadság-tér 21.

Legmodernebbül berendezett külön-
legességi gyárunk már 40 év óta
a sajtógyártás terén a legelső helyen
áll és szakkörökben a legjobb bir-
nek örvend. Kérje 315. számú külön-
legességi árjegyzéket

bor és gyümölcs sajtókról,

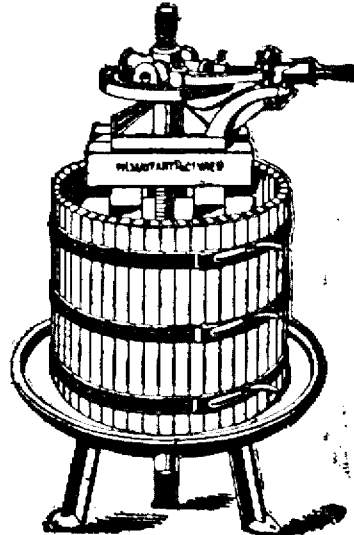
teljes mustkészítőkről, viznyomásos
sajtókról, gyümölcs- és szőlőmalmok,
szőlőmerzsolók, szemezőgépek stb.-ről.

Több mint 680 érem és díj.

Ph. Mayfarth & Co.

WIEN II. Táborstrasse 71.

1500 hivatalnok és munkás. 8767 Képviselek keresetnek.



Jyükszemétől

egyszerű. Ára egy üvegnek utasítással együtt **70 fillér.**

Szab és kézizzadás

mirigyeket kiszűritja, a váladékot megszünteti és tökéletesen
szagtalanítja. -- Egy üveg ára utasítással együtt 1 korona.

Poloskák

kiirtása a legmegfelelőbb módon
és teljesen „Phenolsav“-val
eszközölhető. A butorokat nem rontja,
a poloskának még a petéit is
kiirtja. Szaga nem kellemetlen s kezelése rendkívül
egyszerű. Egy üveg ára 70 fillér.

Legjobb fekete Hajfestő

festeni anélkül, hogy a színt le lehetne mosni. Ára
421 **2 korona.**

Kitűnő amerikai gummi

Fenti szerek kaphatók az egyedül készítőnél:

Hajós Árpád

a „MELOGEN“ Egy
pár perc alatt bármely ha-
jat vagy bajuszt a legjobb
állandó fekete színre lehet
festeni anélkül, hogy a színt le lehetne mosni. Ára
421 **2 korona.**

a „NITER“ 6 darab egy
eredeti fémdobozban **2
korona.**

gyógyszertárban ARAD,
Andrássy-tér 22. sz.
a megyeházzal szemben. —

Költözők figyelmébe!

Villamos világítási berendezéseket

csillárokkal

együtt kedvező ártételek feltételek
mellett szerel és szállít

KOCH DÁNIEL.

villamoscsengő és telefonberendezési vállalat.

Arad, Deák Ferencz u. 42.

Aradhoz közeli vidéken
vasuti állomással és mo-
toros megállóval szemben
egy jóforgalmu
vendéglő
eladó.

Országos vásártér
közvetlen előtte.

Étterem és vendégszo-
bák. — Cim a kiadóhiva-
talban. 3863

RÁCZ SÁNDOR, fővárosi tanár fiu-internátusa

- Budapest, ■
- legjobb és legkezelethezősebb ■
- részén a Dunaparton, a parla- ■
- ment mellett. ■
- Főváros teljes ellátására, elemibe, ■
- polgáriba, reálba, gimnáziumba ■
- és kereskedelmibe járó tanuló- ■
- kat. Az intézet közvetlen köze- ■
- lében vannak az V. kerületi ■
- állami reáliskola és gimnázium, ■
- kereskedelmi akadémia és felső- ■
- kereskedelmi, fővárosi polgári ■
- iskola. Az Internátusban kiváló ■
- közepiskolai és szaktanárok ké- ■
- szítik elő a tanulókat leckékre. ■
- Francia, német és angol tanítás és ■
- beszélgetés, zene, torna. Magán ■
- tanulóknak külön kurzusok. Pros- ■
- pektust szívesen küld az intézet ■
- igazgatója: RÁCZ SÁNDOR főv. ■
- felső kerek. isk. tanár, V. Sze- ■
- mélyak-utca 7. sz. 6990 ■

Uj uri szabó-üzlet megnyitás!

Gianotti Nándor

Arad, Deák Ferencz-utca 8.

A legmodernebb igényeknek megfelelő **urisabó-üzletet**
nyitottam, hol midennemű izléses és olcsó ruhák a legrövidebb idő
alatt készíttetnek, u. m.: szalon, sport, katonai és diszmagyar ruhák.
Szakképzettségem folytán azon kellemes helyzetben vagyok, hogy a
legkényesebb igényeknek megfelelek. Ezen előnyös kiszolgálásra való-
tekinettel kérem a n. é. közönség szíves pártfogását, kiváló tisztelettel
Gianotti Nándor, polgári és egyen-
ruha szabó. 3863

Az összes hazai

1385

Erdélyi és Bácskai Iparáru raktár

Zsák és Ponyva

Reich B. Károly Fia és Társa

gyárak készítményei nagyban és kicsinyben is a legnagyobb választékban kapható az

cégnél **Andrássy-tér 6. (Verbos-ház)**
Kötélgyártás! **Telefon szám 649.** Pokróc lerakat!

Színházi versenybazar

Arad, Szabadság-tér a vértanu szoborral szemben!

Az iskolai beiratás előtt az alant felsorolt gyermekszükségleti cikkeket mélyen le-
szállított árban árusítom el. 3727**Fiuk részére:**

Finom fehér ingek pique mellél gallér nélkül	93	krtól feljebb
" színes ingek gallérral, a legdivatosabb színekben	65	" "
" alsó nadrágok minden nagyságban	45	" "
" négyretű gallérok, minden faconban és nagyságban	13	" "
" kézelők fehér és színes a legdiv. mintákban	16	" "
" soknik, 6—12 éves korig átlag minden nagyságban	20	" "
" nadrágtartók	13	" "
" fűző cipők, minden nagyságban átlag	55	" "
" gummi tornacipők, minden nagyságban átlag	99	" "
" selyem nyakkendők minden színben	15	" "
" torna trico ingek különbözőszínekben 6—12 éves korig átl.	20	" "
" sapkák minden színben a lecszebb kiállításban	15	" "
" színes zsebkendők, a legdivatosabb színekben	5	" "
" esőernyők tartós minőségben	90	" "
" mosó öltönyök minden nagyságban	90	" "
" szövet	150	" "

Leányok részére:

Finom leány ingek minden nagyságban	35	" "
" nadrágok	5	" "
" patent kötésű harisnyák minden színben	45	" "
" bőr cipő, fűzős és gombos minden számban	90	" "
" mosó kötények minden színben reform és empire faq.	35	" "
" esőernyők	90	" "
" téli és nyári keztük	15	" "

Iskola eszközök:

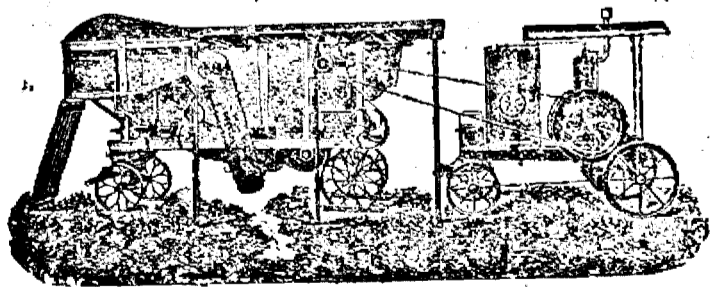
Finom isko'a táskák műbőből remek kivitelben	25	krtól feljebb.
" könyvszíjjak	18	" "
" tolltartók	8	" "
" töltőtollszárak	25	" "
" teljes felszerelt író készletek izléses dobozban	25	" "
" körző teljesen felszerelve	45	" "

Használati cikkek:

Finom fej-, ruha- és fog-kefék	16	krtól feljebb.
" szappanok	8	" "
" fegerémek	15	" "
" hímző ollók	20	" "
" nagy ollók	25	" "
" bontó és sürü fésük	10	" "
" zsebfóhár	15	" "
" bőr ereszények	10	" "
" kézi táskák (ridikül) leánykák részére	25	" "

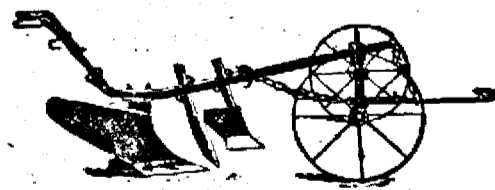
Kérem a cégre figyelni.

Legjutányosabb árakon és kedvező részlet- fizetési feltételek mellett szállítunk

Teljes gőzcséplőkészlet és magánjáró, benzin és nyersolaj cséplőkész-
letek, benzin, szivógáz és nyersolaj-motorok, malomberendezések,
viznyomású olajsajtók, amerikai aratógépek, szénagyűjtők. Triörök,
rosták, ekék, vetőgépek, **borsajtók** és **szőlő-zuzók** és
mindennemű gazdasági gépek. Asztalos és kerékgyártó fa-megmun-
káló gépek. Elsőrendű gépszijak, gépolaj és gépzsir, dobsinek.

Árjeggyék ingyen és bérmentve

Interurbán telefon 604. sz.

Erdeklődőket felvilágosítás és üzlet megkötése végett — egyik cégfőnökünk
személyében — saját költségünkön meglátogatunk! — 3740 Tisztelettel.

BURZA TESTVÉREK

BOROS BÉNI-TÉR
I. sz. (saját ház) **ARAD.**

MAUTNER R.

— olcsó áruháza. —

!! Nagy olcsóságok érkeztek!!

Tömeges vételeim utazásából haza érkeve van szerencsém a n. é. helybeli és vidéki igen tisztelt közönségnek b. tudomására adni, hogy az alanti elősorolt áruk nálam **feltűnő olcsó árban** kaphatók míg ezen készlet tart. **Angol costum-**

kelmék, angol férfi szövetek félárban, flanel Barchetok, Pique Barchetok, Schal kendők, ágyterítők, futószőnyegek, vásznak, schiffonok, kanavásznak, damaszt asztalneműek, fehér lendamaszt ágynemű készletek, törülközők, valódi rumburgi vásznak, stb. stb. itt elő nem sorolt cikkek úgy mint fentiek szintén **meglepő feltűnő jó minőségben és feltűnő olcsón** kaphatók.

Mautner R.

olcsó áruháza Hunyady-utca 1. sz.

Üzleti órák reggel 7-től—12-ig.

Délután fél 2-től este 7 óráig.

4041

Hordó

több 7—8 Hl. és
3 drb. 40—60
Hl., teljesen jó-
karban lévő,

eladó.

Pécskai-ut 17. sz.

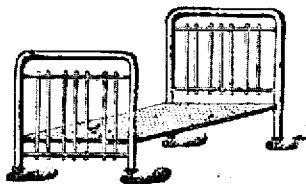
3732

Telefon 847. szám.

Garai Károly

vasbutorgyára

Aradon, József főherceg-ut 11.
sz. és Karolina-utca sarok.



Gyárt rézbutorokat a legegyszerűbből a legmodernebb kivitelben, vasbutorok nemzetközi szállítása a világ minden irányában. Képvisele a bel- és külföld minden nagyobb városában. 3471

4002—1911. pm.

Hirdetmény.

Az 1912 évi legtöbb adótfizetőknek a városi adóhivatal által összeállított kimutatását, az 1886 évi XXI. t. cz. 25 §-a értelmében Aradon a városháza I. emeletén levő hivatalos helyiségemben 1911 évi augusztus hó 28. től szeptember hó 5. ig terjedő időtartamra közszemlére kiteszem ezzel, hogy azt a hivatalos órák alatt jogában áll bárkinek betekinteni és esetleges felszólamlását Arad sz. kir. város igazoló választmányához czimezve hivatalomban a közszemlére kitétel ideje alatt benyújtani.

Arad 1911. augusztus hó 26. án.

Varjassy,
polgármester.

Uj diszmű, mázoló és fényező műhely.

Értes tem a n. é. közönséget, hogy
**Arad, Kossuth-utca 58.
sz. a. mázoló és fényező
műhelyt nyitottam.**

Elvállalok mindennemű épület, bu-
tor, portálé mázolást, fényezést,
floderozást és bármilyen kivitelű fé-
nyezéseket legszolidabb és legizlésc-
sebb kivitelben, igen jutányos árakban.
Vidékre is árkülbözet nélkül.

Szíves megbízásokat kér:

Papp András

fényező és mázoló.

4055

Nem csak a helybelieknek, hanem a vidékieknek is fontos, ha bevásárlásait az **Asztalos Sándor u. 4 sz. alatt levő**

CSIPKE ÁRUHÁZBAN

eszközli, mert ott állandóan és mindig újabb partie áruk érkeznek. — Eladásra kerülnek a következő olcsón beszerzett

partie áruk

Csipke szövetek nagy választékban

Fiu ingek fehér R chiffon 85 kr.
Fiu ingek szines zephir 85 kr.
Férfi ingek RR chiffonból 99 kr.
Férfi háló ingek 1 frt 20 kr.
Női ing R chiffonból 75 kr.
Női nadrág R chiffonból 74 kr.
Klott alj dupla fedor 1 frt 50 kr.
Lüszter alj dupla fedor 1 frt 50 kr.
Selyem alj 3 frt 75 kr.
Miedervédő, batiszt, himzett 45 kr.
Taft, selyem 70 kr.

Csikos selyem blousoknak 65 kr.
Gyermekruhák 75 kr.
Eszernyők, férfi és női 1 frt 20 kr.
Batiszt blousok 1 frt 50 kr.
Selyem batiszt blousok abgepast 1 frt 20 kr.
Leány ingek R chiffon 48—65 kr-ig.
Leány nadrág, reform 65 kr.
Leány lüszter kötök, minden nagyjáig 75 kr.
Zsebkendő: tucatja 58—120-ig
Gallérok, csak 7 krajcár
Kézelő párja 8—16 kr-ig

Női harisnya 3 pár 50, 65 kr. és 1 frt
Kézimunka congré kezdő 1 frt 25 kr.
Csipke, méterje 1 kr.-tól
Csipke szövet 25 kr.-tól
Csipke gallér 50 kr.
Cérna keztyűk 15 kr. től
Férfi nyakkendők 10 kr.
Glasé keztyűk rendes 58—85 kr.
Glasé keztyűk, fehér hosszú 1 frt 50 kr.
Női nyilas harisnya 39 kr.
Nadrágtartók 30 kr.

Csipke és osipkebetétek nagy választékban

Ezen felsorolt áruk mind jó és tartós minőségűek.

Azonkívül érkeztek nagyobb mennyiségben madeira himzések, schweizi himzések, selyem keztyűk, női- és férfi harisnyák, gyermek-harisnyák, **finom női fehérneműk**, stórok, csipkefüggönyök, tüll ágytakarók, valódi reform fűzők. — Női lüszter és klott kötök, linoieum, szőnyegek stb. stb.

Meglepő olcsó árak!

2597

Meglepő olcsó árak!

Kérjük a t. vásárló közönséget árunk olcsóságáról meggyőződni.

Tisztelettel CSIPKEÁRUHÁZ.

Ezen rovatban minden szöveg egy-egy sorra kerül, az ár 4 fillér, vasnapi betűkkel 8 fillér.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Kiadóhivatal: József téri 22.
Kiadóhivatali telefon: 151. sz.
Szertartásdíj: 357. sz.

Apró hirdetések felvételnek a kiadóhivatalban, vidékről az apró hirdetések posta útján küldendők — a szöveg a szöveg előfő — vagy levélbéllyekben. Tudakozásnál a hirdetés száma mindenkor közzé kell tenni a megkeresésnél, (a jelzés levelek kivételével) felvilágosítással szolgál a kiadóhivatal, és esetében, válaszbélyeg csatolandó. Az apróhirdetések díja a szöveg száma szerint számíthat. Minden szöveg 4 fillér, vasnapi betűkkel 8 fillér. A legkisebb hirdetés 60 fillér. A vasnapi betűkkel kivált szöveg a kéziratos elhúzással jelölendő. Az apró hirdetések előre fizetendők. A hirdetés a kiadóhivatal kiváratára díjlanul megkeresked. HIRDETÉSEK ESTE FÉL 6 ÓRÁIG VÉTELEK FEL.

KÜLÖNFÉLE.

Keresek

egy középkorú keresztény, intelligens nőt, ki iskolába járó leánykamat gondozná és a lakást rendben tartaná. Ajánlatokat „Rendszeresítő” címen e lap kiadóhivatalába küldendők.

Magánház,

Ilona-utca 4. szám, 3 szoba, konyha, mellékhelyiségekkel, tágas udvarral, szép kerttel október elsejétől kiadó. 4096

1-2 iskolás

gyermek az összes iskolák közvetlen közelében felvétetik. Bővebbet ifj. Klein Mór könyvkereskedésében és a kiadóhivatalban. 3599

Előminőségű

jó, uri ebédkosztot ad a Kath. Háziasszonyok Aradi Egyesületének Cselédotthona, Gróf Károlyi Gyula-utca 4. sz. 3778

Intelligens izr. családnál

iskolás gyermekek teljes ellátásra felvétetnek Boczkó-utca 10. 3808

Teljes ellátást

és gondos felügyeletet kaphatnak iskolás gyermekek uri családnál az összes iskolák közelében. Özv. Kohn Lajosné, Chorin Aron-utca 2. szám. 3524

Augusztus 25-én

nyílt meg Aradon a Ferencz-téri polgári fiú-iskola mellett a „Minerva” könyv- és papirkereskedés. Knieszer Imre és Tsa. 3983

Vidéki diákok

teljes ellátásra felvétetnek. Cim: Berkovits Izsák, Árpád-tér 3. sz. 3992

Intelligens

zsidó családnál egy kisebb középiskolai tanuló teljes ellátásra felvétetik. Cim a kiadóban. 4083

Az iskola saison

tartamára egy német nyelvű gyermeket felcserélnék egy magyar nyelvű gyermekért. Cim a kiadóban. 3980

Intelligens uri diákok

teljes ellátásra elfogad Miskovits István királyi sőtárnok. Német társalgás. Thököly-tér 5. 4039

Épület és díszműbádogos

munkákat legjutányosabban készít ugy helyben, mint vidéken Diamant Jenő Weitzer- és Kazincz-utca sarkán (Polgári iskolával szemben.) 3681

Herkules 3881

Motor tűzifa fűrészelési vállalat Arad, Kossuth-utca 64. Telefon 658. Elvállal legmodernebb gépeivel tűzifának házaknál való fűrészelését, hasítását és behordását legolcsóbb árak mellett. Sürgős esetekben módunkban áll 1 waggon fát 2 óra alatt teljesen bevégezni.

Aki iskolás

gyermeket óhajt teljes ellátásra, az forduljon a gyorsfutár-vállalathoz, Deák Ferencz-utca 80., Fábán-utca sark. 3870

Ingyen korrepetálás

és szigorú felügyelet mellett olcsón elfogad intelligens család 1-2 iskolás fiút teljes ellátásra. Cim: Bocskai-tér 3 ajtó 15. 4070

Vidéki szülők figyelmébe!

Ha iskolás gyermekét uri családnál jól kívánja elhelyezni, úgy utat, időt és fáradságot takarít meg, ha a Gyorsfutár irodához, Deák Ferencz-utca 80., Fábán-utca sark, fordul. Számos uri család pontos címe előjegyzésben van. 4072

Uricsaládnál

jutányos árért teljes ellátást kaphat négy diák. Cim a kiadóhivatalban 4069

Nappal elegáns fotel,

éjjel kényelmes ágy a Szopperlaung-féle szabadalmazott szőnye (fotel) már 95 koronától kezdve. Divánok, ottománok, összecukható párnázott vaságy vagy három réti afrik matracok, ruganyos matracok, levarott szalmaszékák legolcsóbb bevásárlási forrása Reiner J. Gyula kárpitos és diszítóné Arad, Lázár Vilmos-utca 1-2. sz. 4065

Aki

iskolás gyermekeket teljes ellátásra elfogad, hirdesse az „Aradi Bevásárlási Utmutató”-ban. Megjelenik e hó végén és szeptember 3-ig a pályaudvarokon, valamint az összes iskolák kapui előtt tízezer példányban ingyen lesz szétosztva.

Tettes baromfiak

megtisztulnak Vojtek és Weisz baromfi féreg poratól. II-3506

Kerékpáros

Gyorsfutár Vállalat ::

Telefon 848.

Iroda: Deák Ferencz-utca 80. szám. (Fábán-utcai oldalon.) 3443

Segéd

a rőfös áru szakképzéséből, mely a magyar, német és román nyelvben jártas

felvétetik.

Ajánlatok

Wohlberg Lipót,

Arad. 4087

Elegáns

bérautók

turára, napra, órára Szabadságtér 17. sz. Telefon 816. 2728

Iskolakönyvek

tartós bekötését szolid árak mellett vállalja az Aradi Nyomda Részvénytársaság könyvkötészete József főherceg-ut 82.

A gyermekek számát

2 vagy 3-ra korlátozni okos és sok pénzt takarít meg. A biztos utmutatást ehhez — melyre vonatkozólag sok ezer hálairat érkezett be, 90 fillér magyar bélyeg ellenében diszkrétan küldi: Frau A. Kaupa Berlin S. W. 266 Lindenstrasse 51. 1224.

Biztosítom, hogy nem bánja meg

ha finom 14 karátos arany ékszer, zseb és modern hárfa ütő inga-órát akar venni, vagy javíttatni,

ha felkeresi

ZINNER

VILMOS 3102

műorás és ékszerész üzletét

Forray-u. Szabadságtéri sarok-épületben.

Iskolai beiratkozás!

Fodor és Halász

:: Aradon. ::

Neumann M. ruhatelepe mellett.

Városi és megyei telefon 457.

Konviktusi teljes gyermek felszerelések. Diákkalapok, valódi Pichler és angol gyártmány. Gyermekfelnemők elsőrangú minőségű. Harisnyák. Toilett-cikkek. Diákszükségleti cikkek. 4063

Elsőrangú férfi divat-üzlet.

Vidéki rendelések lelkiismeretesen és gyorsan eszközöltetnek.

Iskolai beiratási hirdetés!

Iskolai beiratási idényre.

Fischer nagyáruházának

Arad, Szabadság-tér 12.

Szenzációs olcsó árjegyzék!

Külön osztály gyermekek részére!

Gyermekek nyakkendői

Gyermekek mosó nyakkendő csokor	10 kr.
Gyermekek " " regatta	15 "
Gyermekek tiszta selyem csokor	25 "
Gyermekek " " regatta	25 "
Gyermekek " " plastron	29 "

Gyermekek ingei

Gyermekek ingek vasalt fehér	95 kr.
Gyermekek ingek jó minőségű sifonból	1.05 "
Gyermekek ingek puha mellű sifonból	1.25 "
Gyermekek ingek egész finom madipulánból	1.45 "
Gyermekek gallérok és manzsetták jó minőségben	

Gyermekek kalapok

Gyermekek őszi kalap lodenből	75 kr.
Gyermekek " " fekete és színes	98 "
Gyermekek " " finomabb min.	1.25 "
Gyermekek " " elegáns kivitelben	1.35 "
Gyermekek " " sikkos forma selyem béléssel	1.50 "

Gyermekek sapkái

Gyermekek sport sapka kockás szövettől	85 kr.
Gyermekek sapka kék szövettől	50 "
Gyermekek deák sapka finom cheviltől	65 "
Gyermekek matróz sapka kék és piros szövettől	75 "
Gyermekek matróz sapka kék és piros selyemből	1.15 "

Gyermekek eső ernyők

Gyermekek eső ernyő croiseból	95 kr.
Gyermekek eső ernyő clottból	1.15 "
Gyermekek eső ernyő finom canelából	1.45 "
Gyermekek eső ernyő sergeből	1.60 "
Gyermekek eső ernyő jó minőségű selyemből	1.75 "

Gyermekek zsebkendői

Gyermekek zsebkendők képekkel	05 kr.
Gyermekek zsebkendők sifonból fehér	08 "
Gyermekek zsebkendők vászonból	11 "
Gyermekek zsebkendők jobb minőségű vászonból	14 "
Gyermekek zsebkendők fin. szín. batizst	15 "

Gyermekek iskola táskái

Gyermekek iskola táskák viaszos vászonból	85 kr.
Gyermekek iskola táskák színes képekkel	45 "
Gyermekek isk. táskák vízm. vászonból	50 "
Gyermekek isk. táskák jó minőségű tartós	60 "
Gyermekek iskola táskák bőrből	75—1.50 "

Gyermekek patent harisnyák fogházi munkái

Gyermekek pat. harisnyák, árak nagyság szerint.	
Gyermekek patent harisnyák jó min.	15—27 kr.
Gyermekek pat. harisny. diamant fekete	19—38 "
Gyermekek pat. harisny. dupla sarrakkal	27—45 "
Gyermekek pat. harisny. legjobb min.	32—57 "

Különböző tárgyak gyermekek részére

Gyermekek nadrág tartók gumiból	19—35-ig.
Gyermekek zsebkés fehér és barna csonttal	20—30-ig.
Gyermekek fogkefék	10—25-ig.
Gyermekek pénz erszény bőrből	10—50-ig.
Gyermekek patent zseb tintatartók	25—50-ig.

Férfi divat osztály! Olcsó árjegyzék!

Férfi fehérnemű

Férfi ing színes puha mellű	1.15 kr.
Férfi ing sifonból piquet mellű	1.35 "
Férfi ing angol zephiből színes	1.45 "
Férfi ing egész finom fehér damaszt mellű	1.65 "
Férfi ing egyedüli különlegességem drapp csikos	1.75 "

Férfi kalap ujdonságok

Férfi kalap jó minőségben	1.25 kr.
Férfi kalap megbízható jó minőségben	1.50 "
Férfi kalap színes és fekete legujabb forma	1.75 "
Férfi kalap elegáns, finom gyapjuból	2.— "
Férfi kalap legfinomabb nyulszőrből	2.50 "

Férfi esőernyők

Férfi esőernyő croiseból	1.15 kr.
Férfi esőernyő jó minőségű clottból	1.35 "
Férfi esőernyő tartós canelából	1.50 "
Férfi esőernyő glória selyemből	1.75 "
Férfi esőernyő finom selyemből	1.95 "

Férfi nyakkendők óriási választékban!

Férfi batizst csokor szép mintákban	11 kr.
Férfi batizst regatta szép mintákban	19 "
Férfi selyem csokor gyönyörű szép mintákban	25 "
Férfi selyem regatta gyönyörű szép mintákban	35 "
Férfi nyakkendők tiszta selyemből ujd.	50 "

Különböző férfi divatcikkek

Nagyválasztéku zsebkendők dr.	19—25 kr.
Jó minőségű nadrágtartók drb.	35—50 "
Jó minőségű harisnyakötők drb.	39—50 "
Nagy választék divatos kézelő-gombokban	25—50 "
Jó minőségű köpper lábravaló alkalmi vétel	95 "

Férfi harisnyák

Férfi harisnya maccoi nyersszín párja	19 kr.
Férfi harisnya színes és fekete párja	25 "
Férfi harisnya divatos csikos párja	29 "
Férfi harisnya különlegesség legujabb minták párja	35 "
Férfi harisnya tiszta cérnából párja	45 "

Női divat osztály!

Női fehérnemű

Női ing sifonból himzéssel diszítve	65 kr.
Női ing madipulán gyönyörű himzés betéttel	1.15 "
Női ing finom vászonból kézi himz.	1.50 "
Női ing finom frano. batizstból szín.	1.75 "
Női ing rumburgi vászonból kelen-gyének	2.00 "

Különböző női divatcikkek

Női selyem esernyő alkalmi vétel	1.75 kr.
Női selyem övek, fekete és színes	50—95 "
Női selyem gumí övek, fekete és színes	95—1.50 "
Női készitások, bőrből legujabb.	45—90 "
Női selyem nyakkendők és divatos gallérok.	

Női harisnyák

Női harisny. kötött szín. és fekete párja	35 kr.
Női harisnyák színes csikos legujabb divat párja	39 "
Női harisny. mintázott tiszta cérnából párja	50 "
Női harisny. flour fek. alkalmi vét. párja	65 "
Női harisny. flour áttört egész fin.	95 "